

mod. REBEL BOX



Manuale per l'utilizzatore [IT](#)

User manual [EN](#)

Bedienungsanleitung [DE](#)

Manuel de l'utilisateur [FR](#)

Manual de usuario [ES](#)



Complimenti per aver scelto BLUPURA.

Abbiamo realizzato questo prodotto con la massima cura perché possa erogare acqua della migliore qualità.

Per poter utilizzare al meglio il prodotto, ti invitiamo a leggere con attenzione le istruzioni di questo manuale e a conservarlo per successive consultazioni.

Blupura si riserva il diritto di cambiare o modificare le caratteristiche riportate senza preavviso.

Il testo originale della presente pubblicazione, redatto in lingua italiana, costituisce l'unico riferimento per la risoluzione di eventuali controversie interpretative legate alle traduzioni delle lingue comunitarie.

PRECAUZIONI GENERALI

Questo prodotto è destinato a essere utilizzato in applicazioni domestiche e commerciali, come:

- la zona cucina destinata al personale di negozi, uffici e altri ambienti lavorativi;
- le fattorie e dai clienti negli alberghi, nei motel e in altri ambienti di tipo residenziale;
- i bed and breakfast;
- i servizi catering e applicazioni simili non per la vendita al dettaglio;
- luoghi pubblici in ambiente sorvegliato.



Apparecchio solo per uso interno.

Posizionare l'apparecchio lontano da getti d'acqua e fonti di calore.

Il luogo di installazione deve essere pulito, secco, ben ventilato e con temperatura compresa tra 16 °C (61 °F) e 32 °C (90 °F) - Classe Climatica N.

Il piano di installazione deve essere orizzontale e con una portata adeguata al peso del prodotto. Bloccare le ruote dei prodotti mobili, per impedirne la rotazione o lo spostamento involontario.

Per garantire un'adeguata ventilazione lasciare almeno 10 cm di spazio intorno all'apparecchio. Assicurarsi che l'aria calda generata durante il funzionamento sia correttamente evacuata.

Prima di ogni installazione il prodotto deve essere sanificato da un tecnico autorizzato.

Non posizionare altri apparecchi elettrici nelle immediate vicinanze del distributore d'acqua.

Il prodotto dev'essere alimentato unicamente tramite l'unità fornita con il prodotto stesso.

Tensione e frequenza di alimentazione devono corrispondere ai valori riportati nella targhetta identificativa.

L'apparecchio deve essere protetto da un interruttore differenziale salvavita.

Il cavo di alimentazione deve essere posizionato in modo da non essere schiacciato, intrappolato, teso, calpestato, piegato, bagnato o essere di intralcio. Non usare prolunghes o adattatori.

L'installazione deve essere eseguita in conformità alle norme idrauliche locali. Le connessioni e le apparecchiature del sistema di alimentazione idrica collegate alla rete devono essere dimensionati, installati e mantenuti in conformità con la normativa vigente nel luogo di installazione.

Collegare l'apparecchio a una rete idrica che eroghi esclusivamente acqua potabile.

Dopo l'installazione accertarsi che l'apparecchio non poggi sul cavo di alimentazione.

Prestare particolare attenzione a non danneggiare il circuito del fluido refrigerante, in quanto contiene gas R290, altamente infiammabile.

Mantenere asciutte le zone circostanti al prodotto per evitare che le persone possano scivolare sul bagnato.

Il cavo deve essere immediatamente sostituito da un tecnico autorizzato nel caso in cui venga danneggiato.

L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

Per i prodotti provvisti di chiavi, in caso di rimozione del coperchio separabile, assicurarsi che venga nuovamente richiuso correttamente al termine delle operazioni. L'accesso e la rimozione sono consentiti esclusivamente a tecnici autorizzati in possesso delle apposite chiavi. La mancata chiusura può compromettere la sicurezza del dispositivo e l'integrità dell'impianto.

Sezionare l'alimentazione idrica per lunghi periodi di inutilizzo.

Scollegare l'alimentazione elettrica prima di qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia.

L'apparecchio non deve essere pulito con un getto d'acqua.

Il sistema di disconnessione dell'alimentazione elettrica (tramite disconnessione della spina o un interruttore bipolare di rete), deve assicurare una distanza di apertura dei contatti efficace anche in condizioni di sovratensione di categoria III.

La pulizia e la manutenzione non possono essere effettuate da bambini.

Solo per le apparecchiature che erogano acqua calda:

Non accendere mai la caldaia prima di aver riempito l'apparecchio con acqua.

Non accendere mai la caldaia se il tubo di ingresso dell'acqua è disconnesso.

Non erogare acqua in modo intermittente.

L'acqua calda raggiunge temperature elevate. Tenere fuori dalla portata dei bambini. L'acqua calda bollente e il vapore potrebbero ustionare se versati sulla pelle. Non toccare i rubinetti di erogazione per evitare scottature.

Per assicurare il corretto funzionamento ed evitare danni all'impianto, procedere a una periodica decalcificazione dell'apparecchiatura.

IT

EN

DE

FR

ES

CONTENTS

1. INTRODUZIONE.....	5
1.1. Informazioni generali	5
1.2. Fabbricante	5
1.3. Identificazione.....	5
1.4. Struttura del manuale.....	6
1.4.1. Scopo e contenuto.....	6
1.4.2. Destinatari	6
1.4.3. Conservazione.....	6
1.5. Simboli utilizzati	6
2. SICUREZZA	7
2.1. Disposizioni generali	7
2.2. Disposizioni per l'utilizzatore.....	7
2.3. Destinazione d'uso	7
2.4. Pittogrammi di sicurezza.....	7
3. DESCRIZIONE	8
3.1. Descrizione del prodotto	8
3.2. Denominazione delle parti.....	8
3.2.1. Fronte	8
3.2.2. Retro	9
3.3. Caratteristiche tecniche	10
3.3.1. Rebel Box	10
4. UTILIZZO	11
4.1. Avvertenze per l'utilizzo.....	11
4.2. Accensione e spegnimento.....	11
4.3. Erogazione	11
5. MANUTENZIONE	12
5.1. Pulizia e sanificazione	12

1. INTRODUZIONE

1.1. INFORMAZIONI GENERALI

Il presente manuale descrive le corrette procedure di utilizzo del refrigeratore ed erogatore d'acqua potabile modello REBEL BOX. Fornisce disposizioni sulla sicurezza e informazioni per l'utilizzo da parte dell'utente.

Descrizioni ed illustrazioni fornite in questa pubblicazione si intendono non impegnative, il Fabbricante si riserva il diritto di apportare le modifiche che riterrà necessarie, senza impegnarsi ad aggiornare questa documentazione.

1.2. FABBRICANTE

Il seguente prodotto è stato progettato e costruito da:



BLUPURA S.R.L.

Via Volponi, 11 62019 Recanati (MC) Italia

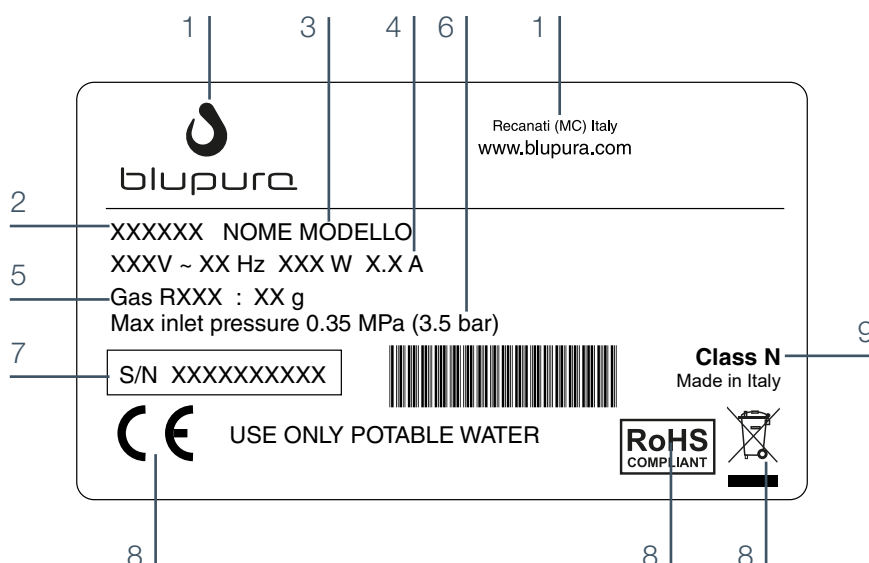
Tel. +39 071 971 0080

info@blupura.com - www.blupura.com

1.3. IDENTIFICAZIONE

Il prodotto è identificabile dalla targhetta, nella quale sono riportati i seguenti dati:

1. identificazione del fabbricante;
2. codice identificativo modello;
3. nome commerciale modello;
4. tensione e frequenza di alimentazione, potenza e corrente assorbita;
5. tipologia e quantità di gas refrigerante;
6. pressione di alimentazione idrica;
7. numero di serie (primi due numeri = data di fabbricazione AAMM);
8. marcature e loghi certificazioni;
9. classe climatica.



FAC-SIMILE della targhetta

IT

EN

DE

FR

ES

1.4. STRUTTURA DEL MANUALE

Le informazioni e le istruzioni sono raccolte e organizzate per capitoli e per paragrafi e sono facilmente rintracciabili consultando l'indice.

L'utilizzatore deve leggere con attenzione tutte le informazioni riportate nel presente manuale per utilizzare e mantenere il prodotto in modo corretto e sicuro.

1.4.1. Scopo e contenuto

Le informazioni contenute in questo manuale per l'utilizzatore servono ad indicare le corrette procedure per l'utilizzo e la manutenzione in sicurezza del prodotto.

1.4.2. Destinatari

Il manuale è rivolto all'utente finale del prodotto, per consentire un corretto utilizzo dello stesso.

1.4.3. Conservazione

Il presente manuale è parte integrante del prodotto e deve essere custodito in luogo idoneo affinché esso risulti sempre disponibile per la consultazione nel miglior stato di conservazione.

Il Fabbricante si riserva il diritto di apportare le modifiche a scopo di miglioramento, senza impegnarsi ad aggiornare questa documentazione.

1.5. SIMBOLI UTILIZZATI

All'interno del manuale sono stati impiegati dei simboli per evidenziare i testi che forniscono informazioni utili ad evitare situazioni pericolose per l'utilizzatore del prodotto. I simboli utilizzati sono:

AVVERTENZA

È posto prima di determinate procedure. La sua inosservanza può provocare danni all'utilizzatore.

ATTENZIONE

È posto prima di determinate procedure. La sua inosservanza può provocare danni al prodotto.

2. SICUREZZA

2.1. DISPOSIZIONI GENERALI

AVVERTENZA

Scollegare l'alimentazione elettrica prima di qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia.

Sezionare l'alimentazione idrica per lunghi periodi di inutilizzo.

Non danneggiare il circuito del fluido refrigerante, contiene gas R290 altamente infiammabile.

Il prodotto non deve essere pulito con un getto d'acqua.

Mantenere asciutte le zone circostanti al prodotto per evitare che le persone possano scivolare sul bagnato.

2.2. DISPOSIZIONI PER L'UTILIZZATORE

AVVERTENZA

Gli interventi sull'impianto elettrico possono essere eseguiti esclusivamente da un elettricista qualificato.

Gli interventi di sanificazione devono essere eseguiti esclusivamente da personale qualificato idraulico.

ATTENZIONE

Non posizionare altri apparecchi elettrici nelle immediate vicinanze del prodotto.

2.3. DESTINAZIONE D'USO

Il prodotto è destinato a essere connesso ad un rubinetto per essere utilizzato come erogatore di acqua potabile refrigerata all'interno di ambienti domestici professionali privati o pubblici (luoghi pubblici in ambiente sorvegliato). Il prodotto deve essere installato in un ambiente interno pulito, secco e ben ventilato in cui la temperatura è compresa tra i 16°C e 32°C (61°F e 90°F).

2.4. PITTOGRAMMI DI SICUREZZA

Sul prodotto sono applicati i seguenti pittogrammi di sicurezza:

SIMBOLO	SIGNIFICATO	POSIZIONE
	Leggere il manuale	Interruttore generale o vaschetta alimentazione
	Materiale infiammabile	Vicino al compressore

IT

EN

DE

FR

ES

3. DESCRIZIONE

3.1. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

REBEL BOX è un refrigeratore della gamma Blupura, disponibile nella seguente versione:

			
MODELLO	Cold	Ambient	Fizz
Rebel Box 30 Fizz	•	•	•

Il refrigeratore REBEL BOX è stato progettato per essere discreto e facilmente collocabile sotto il banco o in altri spazi dedicati, ottimizzando così l'utilizzo dell'ambiente. È dotato di un sistema di erogazione continua ed è compatibile a tutte tipologie di rubinetto.

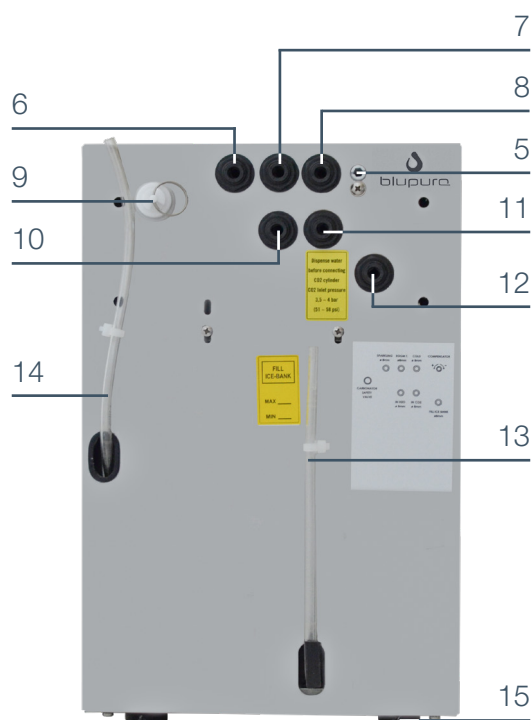
3.2. DENOMINAZIONE DELLE PARTI

3.2.1. Fronte



- | | |
|--|---|
| 1. Interruttore generale; | 3. Termostato regolabile del refrigeratore; |
| 2. Presa IEC di alimentazione elettrica; | 4. Condotto di ventilazione. |

3.2.2. Retro



- | | |
|---|---|
| 5. Compensatore; | 10. Raccordo di ingresso acqua potabile; |
| 6. Raccordo di uscita acqua gassata (mod. Fizz); | 11. Raccordo di ingresso CO ₂ (mod. Fizz); |
| 7. Raccordo di uscita acqua a temperatura ambiente; | 12. Raccordo di ingresso banco ghiaccio; |
| 8. Raccordo di uscita acqua fredda; | 13. Indicatore livello banco ghiaccio; |
| 9. Valvola di sicurezza; | 14. Tubo overflow banco ghiaccio; |
| | 15. Piedini regolabili. |

IT

EN

DE

FR

ES

3.3. CARATTERISTICHE TECNICHE

3.3.1. Rebel Box

Rebel Box 30 Fizz	
Larghezza [mm]	260
Profondità [mm]	416
Altezza [mm]	416
Peso netto [kg]	19
Temp. ambiente di funzionamento	Min 16°C (61°F) - Max 32°C (90°F)
Temperatura acqua fredda	5°C (41°F) - 12°C (54°F)*
Capacità di raffreddamento [L/h]	30
Tecnologia di raffreddamento	Banco di ghiaccio - serpentina singola
Banco ghiaccio [kg]	2
Capacità banco ghiaccio [L]	4,5
Tipologia di gas refrigerante	R290
Tensione di alimentazione	230 V
Frequenza di alimentazione	50 Hz
Potenza nominale compressore [HP]	1/8
Pressione acqua in ingresso	2,0 bar (0,2 MPa) - 3,5 bar (0,35 MPa)
Pressione CO ₂ in ingresso (ove presente)	3,5 bar (0,35 MPa) - 4 bar (0,4 MPa)
Assorbimento max.	280 W 1,5 A
Tubo di ingresso acqua (non fornito) [in]	5/16
Tubo di ingresso CO ₂ (non fornito) [in]	5/16

* misurazione effettuata in un ambiente con temperatura di 25°C (77°F) e una temperatura d'acqua in ingresso di 20°C (68°F).

4. UTILIZZO

4.1. AVVERTENZE PER L'UTILIZZO

AVVERTENZA

È vietato all'utente finale accedere alle zone di servizio interne del prodotto.
Gli interventi di sanificazione devono essere eseguiti solo da personale qualificato idraulico.

4.2. ACCENSIONE E SPEGNIMENTO

Per accendere o spegnere il prodotto agire sull'interruttore generale (1) di colore verde.



4.3. EROGAZIONE

Per l'erogazione fare riferimento al manuale del rubinetto.

[IT](#)[EN](#)[DE](#)[FR](#)[ES](#)

5. MANUTENZIONE

5.1. PULIZIA E SANIFICAZIONE

AVVERTENZA

Gli interventi di sanificazione devono essere eseguiti solo da personale qualificato idraulico.

Il prodotto necessita periodicamente delle seguenti operazioni di pulizia e sanificazione per garantirne il corretto funzionamento.

INTERVENTO	FREQUENZA	MODALITÀ
Pulizia del guscio esterno	Giornaliera	Pulire a mano con un panno non abrasivo inumidito con acqua.
Risciacquo	In caso di inattività superiore alle 48 ore	Erogare almeno mezzo litro di acqua fredda e mezzo litro di acqua a temperatura ambiente prima di erogare acqua da bere.
Risciacquo	In caso di inattività superiore alle 48 ore e inferiore alle 2 settimane	Erogare almeno 5 litri di acqua fredda e 5 litri di acqua a temperatura ambiente prima di erogare acqua da bere.
Risciacquo	In caso di inattività superiore alle 2 settimane	Effettuare una sanificazione prima di erogare acqua da bere; contattare l'Assistenza Clienti.
Sostituzione sistema di filtrazione (ove presente)	In base alla durata e alla capacità di filtrazione. In caso di ridotta portata dell'acqua almeno una volta l'anno	Per sostituire il sistema di filtrazione contattare l'Assistenza Clienti.
Sostituzione bombola di CO ₂ (ove presente)	Quando esaurita	Per sostituire la bombola di CO ₂ contattare l'Assistenza Clienti.
Sanificazione dell'impianto idrico	Almeno una volta all'anno	Per effettuare la sanificazione, contattare l'Assistenza clienti.



We would like to thank you for choosing BLUPURA.

We have manufactured this product with the utmost care in order to dispense water of the highest quality.

Please read the instructions in this manual carefully and keep it for later reference in order to be able to make the best possible use of the product.

Blupura reserves the right to change or modify the specifications without prior notice.

The original text in this publication, drawn up in the Italian language, constitutes the only basis for the resolution of any interpretative disputes related to the translations of Community languages.

IT

EN

DE

FR

ES

GENERAL PRECAUTIONS

This product is intended for use in household and commercial applications, such as:

- the kitchen area for staff in shops, offices and other work environments;
- farms and customers in hotels, motels and other residential environments;
- bed and breakfasts;
- catering services and similar non-retail applications;
- public places in a supervised environment.



Appliance for indoor use only.

Place the appliance away from jets of water and heat sources.

The installation site must be clean, dry, well ventilated and with a temperature between 16°C (61°F) - 32°C (90°F) - Climate Class No.

The installation surface must be horizontal, with a load-bearing capacity adequate for the weight of the product.

Lock the wheels on mobile products to prevent them from rotating or moving unintentionally.

To ensure adequate ventilation, leave at least 10 cm of space around the appliance. Ensure that the hot air generated during operation is properly evacuated.

Before each installation, the product must be sanitised by an authorised technician.

Do not place other electrical appliances in the immediate vicinity of the water distributor.

The product must only be powered by the unit supplied with the product.

Supply voltage and frequency must correspond to the values shown on the nameplate.

The appliance must be protected by a life-saving differential switch.

The power cord must be positioned so as not to be crushed, trapped, strained, trampled, bent, wet or otherwise in the way. Do not use extensions or adapters.

Installation must be carried out in accordance with local hydraulic regulations. The connections and equipment of the water supply system connected to the network must be sized, installed and maintained in accordance with the regulations in force at the place of installation.

Connect the appliance to a water mains supplying only drinking water.

After installation, make sure that the appliance does not rest on the power cord.

Take special care not to damage the coolant circuit, as it contains highly flammable R290 gas.

Keep the areas around the product dry to prevent people from slipping.

The cable must be immediately replaced by an authorised technician in case it is damaged.

The appliance may be used by children aged no less than 8 years and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or without experience or necessary knowledge, provided that they are under supervision or after they have received instructions relating to the safe use of the appliance and an understanding of the hazards inherent therein.

Children are not permitted to play with the appliance.

For products fitted with keys, when removing the detachable cover, ensure that it is properly closed again at the end of the operations. Access and removal is allowed only to authorised technicians in possession of the appropriate keys. Failure to close the device may compromise its safety and the integrity of the system.

Disconnect the water supply for long periods of non-use.

Disconnect the power supply before any maintenance or cleaning operation.

The appliance must not be cleaned with a jet of water.

The power supply disconnection system (by disconnecting the plug or a bipolar mains switch) must ensure an effective contact opening distance even in category III overvoltage conditions.

Cleaning and maintenance cannot be carried out by children.

Only for equipment that dispenses hot water:

Never turn on the boiler without filling the appliance with water.

Never turn on the boiler if the water inlet pipe is disconnected.

Do not dispense water intermittently.

Hot water reaches high temperatures. Keep out of reach of children. Hot boiling water or steam may scald when they come into contact with the skin. Do not touch the dispensing taps to prevent scalding.

To ensure correct operation and avoid damage to the system, periodically descale the equipment.

CONTENTS

1. INTRODUCTION	16
1.1. General Information	16
1.2. Manufacturer	16
1.3. Identification	16
1.4. Manual structure.....	17
1.4.1. Purpose and content.....	17
1.4.2. Addressees	17
1.4.3. Storage	17
1.5. Symbols used.....	17
2. SAFETY	18
2.1. General provisions	18
2.2. Provisions for the user	18
2.3. Intended use.....	18
2.4. Safety pictograms.....	18
3. DESCRIPTION	19
3.1. Product description	19
3.2. Name of the parts.....	19
3.2.1. Front	19
3.2.2. Rear	20
3.3. Technical specifications.....	21
3.3.1. Rebel Box	21
4. USE.....	22
4.1. Warnings for use.....	22
4.2. Switching on and off	22
4.3. Dispensing	22
5. MAINTENANCE	23
5.1. Cleaning and sanitising	23

IT

EN

DE

FR

ES

1. INTRODUCTION

1.1. GENERAL INFORMATION

This manual describes the correct installation procedures to use the REBEL BOX chiller and drinking water dispenser. It provides provisions on safety and information for operation by the user.

Descriptions and illustrations provided in this publication are not binding. The manufacturer reserves the right to make any changes it deems necessary, without undertaking to update this documentation.

1.2. MANUFACTURER

The following product was designed and manufactured by:



BLUPURA S.R.L.

Via Volponi, 11 62019 Recanati (MC) Italy

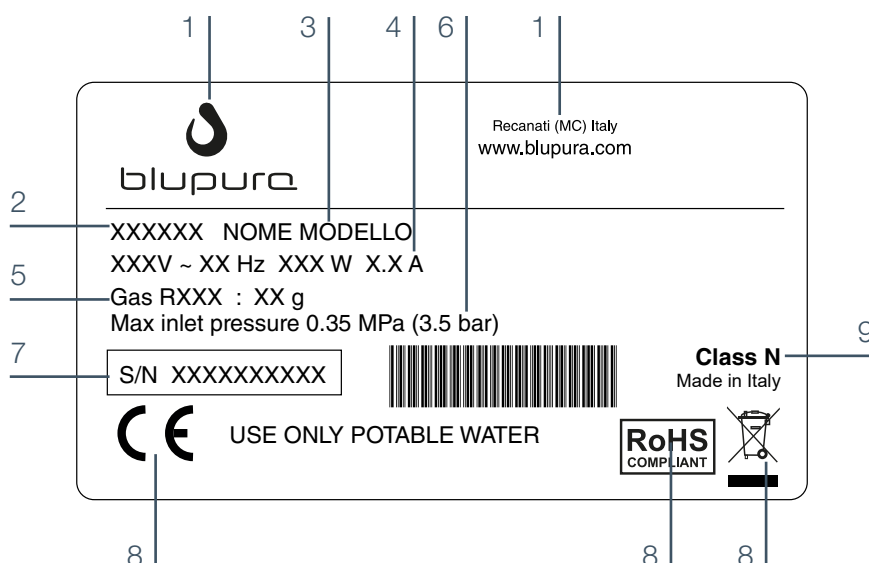
Tel. +39 071 971 0080

info@blupura.com - www.blupura.com

1.3. IDENTIFICATION

The product can be identified by its nameplate, which contains the following data:

1. manufacturer's identification;
2. model identification code;
3. model trade name;
4. supply voltage and frequency, power and current consumption;
5. type and quantity of refrigerant gas;
6. water supply pressure;
7. serial number (first two numbers = date of manufacture YYMM);
8. certification markings and logos;
9. climate class.



FACSIMILE of the nameplate

1.4. MANUAL STRUCTURE

The information and instructions are collected and organised into chapters and paragraphs and can be easily found by consulting the table of contents.

The user must carefully read all the information in this manual to operate and maintain the product correctly and safely.

1.4.1. Purpose and content

The information contained in this user manual serves to indicate the correct procedures for the safe operation and maintenance of the product.

1.4.2. Addressees

The manual is intended for the end user of the product, to enable it to be used correctly.

1.4.3. Storage

This manual is an integral part of the product and must be kept in a suitable place so that it is always available for consultation in the best state of preservation.

The manufacturer reserves the right to make changes for the purpose of improvement, without undertaking to update this documentation.

1.5. SYMBOLS USED

Symbols have been used in the manual to highlight the texts that provide useful information to prevent dangerous situations for the user of the product. The symbols used are:

WARNING

Placed before certain procedures. Failure to do so may result in injury to the user.

ATTENTION

Placed before certain procedures. Failure to do so may result in damage to the product.

[IT](#)[EN](#)[DE](#)[FR](#)[ES](#)

2. SAFETY

2.1. GENERAL PROVISIONS

WARNING

Disconnect the power supply before any maintenance or cleaning operation.

Disconnect the water supply for long periods of non-use.

Do not damage the refrigerant fluid circuit, it contains highly flammable R290 gas.

The product must not be cleaned with a water jet.

Keep the areas around the product dry to prevent people from slipping.

2.2. PROVISIONS FOR THE USER

WARNING

Work on the electrical system may only be carried out by a qualified electrician.

Sanitisation work should only be carried out by qualified plumbers.

ATTENTION

Do not place any other electrical appliances in the immediate vicinity of the product.

2.3. INTENDED USE

This product is intended to be connected to a tap to be used as a chilled drinking water dispenser in private or public professional domestic environments (public places in a supervised environment).

The product must be installed in a clean, dry and well-ventilated indoor environment where the temperature is between 16°C (61°F) and 32°C (90°F).

2.4. SAFETY PICTOGRAMS

The following safety pictograms are affixed to the product:

SYMBOL	MEANING	POSITION
	Read the manual	Main switch or IEC power socket
	Flammable material	Close to compressor

3. DESCRIPTION

3.1. PRODUCT DESCRIPTION

REBEL BOX is a chiller from the Blupura range, available in the following version:

MODEL	 Cold	 Ambient	 Fizz
Rebel Box 30 Fizz	•	•	•

The REBEL BOX chiller has been designed to be discreet and easily placed under the bench or in other dedicated spaces, thus optimising the use of the environment. It is equipped with a continuous delivery system and is compatible with all types of taps.

3.2. NAME OF THE PARTS

3.2.1. Front



- | | |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| 1. Main switch; | 3. Adjustable chiller thermostat; |
| 2. IEC power supply socket; | 4. Ventilation duct. |

IT

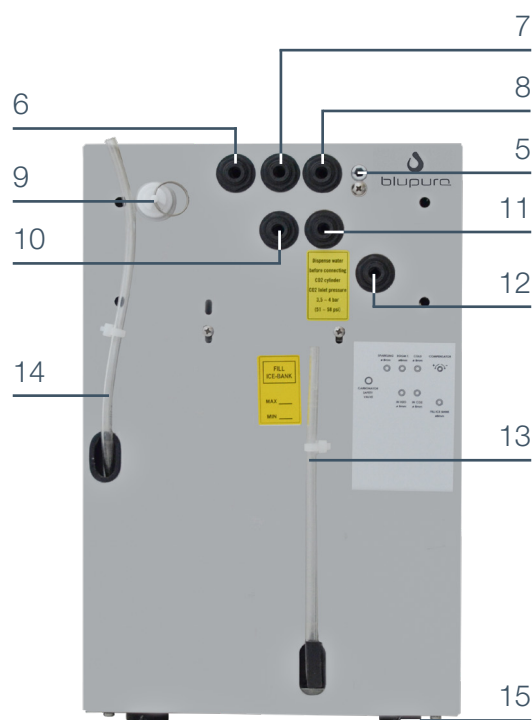
EN

DE

FR

ES

3.2.2. Rear



- | | |
|---|--|
| 5. Compensator; | 11. CO ₂ inlet fitting (mod. Fizz); |
| 6. Carbonated water outlet fitting (mod. Fizz); | 12. Ice bench inlet fitting; |
| 7. Room temperature water outlet fitting; | 13. Ice bank level indicator; |
| 8. Cold water outlet fitting; | 14. Ice bench overflow pipe; |
| 9. Safety valve; | 15. Adjustable feet. |
| 10. Drinking water inlet fitting; | |

3.3. TECHNICAL SPECIFICATIONS

3.3.1. Rebel Box

Rebel Box 30 Fizz	
Width [mm]	260
Depth [mm]	416
Height [mm]	416
Net weight [kg]	19
Ambient operating temperature	Min 16 °C (61 °F) - Max 32 °C (90 °F)
Cold water temperature	5 °C (41 °F) - 12 °C (54 °F)*
Cooling capacity [L/h]	30
Cooling technology	Ice bank - single coil
Ice bank [kg]	2
Ice bank capacity [L]	4.5
Refrigerant gas type	R290
Supply Voltage	230V
Power frequency	50 Hz
Rated compressor power [HP]	1/8
Inlet water pressure	2.0 bar (0.2 MPa) - 3.5 bar (0.35 MPa)
Inlet CO ₂ pressure (if present)	3.5 bar (0.35 MPa) - 4 bar (0.4 MPa)
Max. absorption	280W 1.5A
Water inlet hose (not supplied) [in]	5/16
CO ₂ inlet pipe (not supplied) [in]	5/16

* measurement taken in an environment with a temperature of 25 °C (77 °F) and an inlet water temperature of 20 °C (68 °F).

IT

EN

DE

FR

ES

4. USE

4.1. WARNINGS FOR USE

WARNING

The end user is prohibited from accessing the product's internal service areas.

Sanitisation work should exclusively be carried out by qualified plumbers.

4.2. SWITCHING ON AND OFF

To switch the product on or off, use the main green switch (1).



4.3. DISPENSING

For dispensing, refer to the tap manual.

5. MAINTENANCE

5.1. CLEANING AND SANITISING

WARNING

Sanitisation work should exclusively be carried out by qualified plumbers.

The product periodically requires the following cleaning and sanitising operations to ensure proper operation.

INTERVENTION	FREQUENCY	PROCEDURE
Cleaning the outer shell	Daily	Clean by hand with a non-abrasive cloth dampened with water.
Rinsing	In case of inactivity longer than 48 hours	Dispense at least half a litre of cold water and half a litre of water at room temperature before dispensing drinking water.
Rinsing	In case of inactivity greater than 48 hours and less than 2 weeks	Dispense at least 5 litres of cold water and 5 litres of water at room temperature before dispensing drinking water.
Rinsing	In case of inactivity longer than 2 weeks	Perform sanitisation before dispensing drinking water; contact Customer Support.
Replacing the filtration system (if present)	Based on duration and filtration capacity. In case of reduced water flow at least once a year	To replace the filtration system, contact Customer Support.
Replacement of CO ₂ cylinder (if present)	When used up	To replace the CO ₂ cylinder, contact Customer Support.
Sanitisation of the water system	At least once a year	To sanitise, please contact Customer Support.

[IT](#)[EN](#)[DE](#)[FR](#)[ES](#)



Herzlichen Glückwunsch, dass Sie sich für BLUPURA entschieden haben.

Wir haben dieses Produkt mit äußerster Sorgfalt hergestellt, um sicherzustellen, dass es Wasser von höchster Qualität liefert.

Damit Sie dieses Produkt optimal nutzen können, lesen Sie bitte die Anweisungen in diesem Handbuch sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.

Blupura behält sich das Recht vor, die Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung zu ändern oder zu modifizieren.

Der Originaltext dieser Veröffentlichung, der in italienischer Sprache verfasst wurde, ist die einzige Referenz für die Beilegung von Auslegungstreitigkeiten im Zusammenhang mit Übersetzungen in Gemeinschaftssprachen.

IT

EN

DE

FR

ES

ALLGEMEINE VORSICHTSMASSNAHMEN

Dieses Produkt ist für den Einsatz in privaten und gewerblichen Anwendungen bestimmt, wie zum Beispiel:

- der Küchenbereich für das Personal von Geschäften, Büros und anderen Arbeitsbereichen;
- Bauernhöfe und Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen;
- Bed & Breakfasts;
- Gastronomiedienstleistungen und ähnliche Anwendungen außerhalb des Einzelhandels;
- Öffentlichen Bereiche in einer überwachten Umgebung.

Gerät nur für den Innenbereich.

Stellen Sie das Gerät von Wasserstrahlen und Wärmequellen fern.

Der Aufstellort muss sauber, trocken, gut belüftet sein und eine Temperatur zwischen 16 °C (61 °F) und 32 °C (90 °F) haben - Klimaklasse N.

Der Aufstellplan muss horizontal und mit einer dem Gewicht des Produkts angemessenen Tragfähigkeit sein. Blockieren Sie die Räder der beweglichen Produkte, um ein unbeabsichtigtes Drehen oder Verschieben zu verhindern. Um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten, lassen Sie mindestens 10 cm Platz um das Gerät herum. Stellen Sie sicher, dass die während des Betriebs erzeugte warme Luft ordnungsgemäß abgeführt wird. Vor jeder Installation muss das Produkt von einem autorisierten Techniker desinfiziert werden.

Stellen Sie keine anderen elektrischen Geräte in der unmittelbaren Nähe des Wasserspenders auf.

Das Produkt darf nur über das mitgelieferte Gerät mit Strom versorgt werden.

Versorgungsspannung und -frequenz müssen mit den Werten auf dem Typenschild übereinstimmen.

Das Gerät muss durch einen Fehlerstrom-Schutzschalter geschützt sein.

Das Netzkabel muss so verlegt werden, dass es nicht gequetscht, eingeklemmt, gespannt, getreten, gebogen, nass oder behindert wird. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder Adapter.

Die Installation muss in Übereinstimmung mit den örtlichen hydraulischen Vorschriften durchgeführt werden. Die Anschlüsse des Wasserversorgungssystems und die an das Stromnetz angeschlossenen Geräte müssen gemäß den am Installationsort geltenden Vorschriften dimensioniert, installiert und gewartet werden.

Schließen Sie das Gerät an ein Wasserversorgungsnetz an, das ausschließlich Trinkwasser liefert.

Achten Sie nach der Installation darauf, dass das Gerät nicht auf dem Stromkabel aufliegt.

Achten Sie besonders darauf, dass der Kältemittelkreislauf nicht beschädigt wird, da er hochentzündliches R290-Gas enthält.

Halten Sie die Bereiche um das Gerät herum trocken, um zu verhindern, dass Personen auf Nässe ausrutschen.

Das Kabel muss sofort von einem autorisierten Techniker ausgetauscht werden, wenn es beschädigt ist.

Das Gerät darf von Kindern im Alter von mindestens 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung oder notwendige Kenntnisse verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder nachdem sie Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Geräts und zum Verständnis der damit verbundenen Gefahren erhalten haben.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Achten Sie bei Produkten mit Schlüsseln beim Entfernen des abnehmbaren Deckels darauf, dass er nach Abschluss der Arbeiten wieder ordnungsgemäß geschlossen wird. Der Zugang und die Entfernung sind nur autorisierten Technikern mit den entsprechenden Schlüsseln gestattet. Das Nichtschließen kann die Sicherheit des Geräts und die Unversehrtheit der Anlage beeinträchtigen.

Trennen Sie die Wasserversorgung bei längerer Nichtbenutzung ab.

Trennen Sie das Gerät vor jeder Wartung oder Reinigung von der Stromversorgung.

Das Gerät darf nicht mit einem Wasserstrahl gereinigt werden.

Das System zur Unterbrechung der Stromzufuhr (durch Ziehen des Steckers oder eines zweipoligen Netzschalters) muss auch bei Überspannung der Kategorie III einen wirksamen Kontaktöffnungsabstand gewährleisten.

Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern durchgeführt werden.

Nur für Geräte, die Warmwasser abgeben:

Schalten Sie den Kessel niemals ein, bevor Sie das Gerät mit Wasser gefüllt haben.

Schalten Sie den Kessel niemals ein, wenn der Wassereinlassschlauch getrennt ist.

Geben Sie kein Wasser intermittierend ab.

Heißes Wasser erreicht hohe Temperaturen. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Warmes, kochendes Wasser und Dampf können Verbrennungen verursachen, wenn sie auf die Haut gegossen werden. Berühren Sie die Abgabehähne nicht, um Verbrühungen zu vermeiden. Um den ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten und Schäden an der Anlage zu vermeiden, muss das Gerät regelmäßig entkalkt werden.



INHALTSVERZEICHNIS

1. EINLEITUNG	28
1.1. Allgemeine Informationen.....	28
1.2. Hersteller	28
1.3. Identifizierung.....	28
1.4. Struktur des Handbuchs.....	29
1.4.1. Zweck und Inhalt.....	29
1.4.2. Adressaten	29
1.4.3. Aufbewahrung.....	29
1.5. Verwendete Symbole.....	29
2. SICHERHEIT	30
2.1. Allgemeine Bestimmungen.....	30
2.2. Hinweise für den Benutzer	30
2.3. Bestimmungsgemäße Verwendung.....	30
2.4. Sicherheit-Piktogramme	30
3. BESCHREIBUNG.....	31
3.1. Produktbeschreibung.....	31
3.2. Name der Teilen.....	31
3.2.1. Vorderseite	31
3.2.2. Rückseite	32
3.3. Technische Merkmale	33
3.3.1. Rebel Box	33
4. VERWENDUNG.....	34
4.1. Warnhinweise zur Verwendung	34
4.2. Ein- und Ausschalten.....	34
4.3. Abgabe	34
5. WARTUNG	35
5.1. Reinigung und Desinfektion	35

IT

EN

DE

FR

ES

1. EINLEITUNG

1.1. ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Dieses Handbuch beschreibt die korrekten Verfahren für die Verwendung des Kühlers und des Trinkwasserspenders des Modells REBEL BOX. Es enthält Sicherheitshinweise und Informationen für den Gebrauch durch den Benutzer.

Die in dieser Veröffentlichung enthaltenen Beschreibungen und Abbildungen sind nicht verbindlich. Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen vorzunehmen, die er für notwendig hält, ohne sich zu einer Aktualisierung dieser Dokumentation zu verpflichten.

1.2. HERSTELLER

Das folgende Produkt wurde entworfen und gebaut von:



BLUPURA S.R.L.

Via Volponi, 11 62019 Recanati (MC) Italien

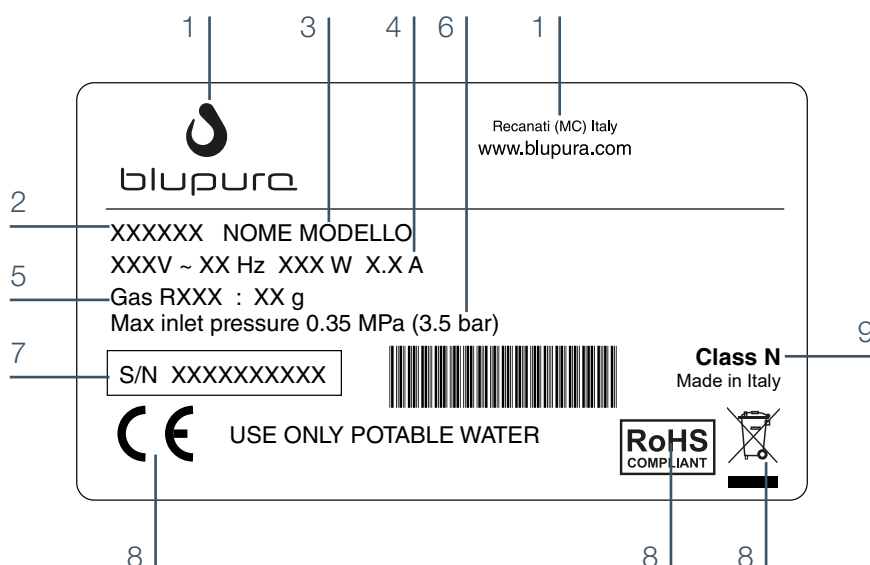
Tel. +39 071 971 0080

info@blupura.com - www.blupura.com

1.3. IDENTIFIZIERUNG

Das Produkt kann anhand des Typenschildes identifiziert werden, das die folgenden Daten enthält:

1. Identifizierung des Herstellers;
2. Modell-Identifikationscode;
3. Handelsname des Modells;
4. Versorgungsspannung und -frequenz, Leistung und Stromaufnahme;
5. Art und Menge des Kühlgases;
6. Wasserversorgungsdruck;
7. Seriennummer (erste beiden Nummern = Herstellungsdatum JJMM);
8. Kennzeichnungen und Logos, Zertifizierungen;
9. Klimaklasse.



FAKSIMILE des Typenschildes

1.4. STRUKTUR DES HANDBUCHS

Die Informationen und Anleitungen sind nach Kapiteln und Absätzen geordnet und lassen sich dank des Inhaltsverzeichnis leicht finden.

Der Benutzer muss alle Informationen in diesem Handbuch sorgfältig lesen, um das Produkt korrekt und sicher zu verwenden und zu warten.

1.4.1. Zweck und Inhalt

Die Informationen in dieser Bedienungsanleitung sollen Ihnen die korrekte Vorgehensweise für die sichere Verwendung und Wartung des Produkts aufzeigen.

1.4.2. Adressaten

Das Handbuch richtet sich an den Endbenutzer des Produkts, um dessen korrekte Verwendung zu ermöglichen.

1.4.3. Aufbewahrung

Dieses Handbuch ist ein integraler Bestandteil des Produkts und muss an einem geeigneten Ort aufbewahrt werden, damit es jederzeit in bestem Zustand zur Verfügung steht.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen zum Zwecke der Verbesserung vorzunehmen, ohne sich zu verpflichten, diese Dokumentation zu aktualisieren.

1.5. VERWENDETE SYMBOLE

Im Handbuch wurden Symbole verwendet, um Texte hervorzuheben, die nützliche Informationen liefern, um gefährliche Situationen für den Benutzer des Produkts zu vermeiden. Die verwendeten Symbole sind:

HINWEIS

Es wird bestimmten Verfahren vorangestellt. Die Nichtbeachtung kann zu Schäden für den Benutzer führen.

ACHTUNG

Es wird bestimmten Verfahren vorangestellt. Bei Nichtbeachtung kann zu Schäden für das Produkt führen.

[IT](#)[EN](#)[DE](#)[FR](#)[ES](#)

2. SICHERHEIT

2.1. ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN

HINWEIS

Trennen Sie das Gerät vor jeder Wartung oder Reinigung von der Stromversorgung.

Trennen Sie die Wasserversorgung bei längerer Nichtbenutzung ab.

Beschädigen Sie nicht den Kreislauf des Kühlmittels, es enthält hochentzündliches R290-Gas.

Das Produkt darf nicht mit einem Wasserstrahl gereinigt werden.

Halten Sie die Bereiche um das Gerät herum trocken, um zu verhindern, dass Personen auf Nässe ausrutschen.

2.2. HINWEISE FÜR DEN BENUTZER

HINWEIS

Arbeiten an der elektrischen Anlage dürfen nur von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.

Desinfektionsarbeiten dürfen nur von einem qualifizierten Installateur durchgeführt werden.

ACHTUNG

Stellen Sie keine anderen elektrischen Geräte in unmittelbarer Nähe des Produkts auf.

2.3. BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Das Produkt ist für den Anschluss an einen Hahn zur Verwendung als Spender für gekühltes Trinkwasser in privaten oder öffentlichen professionellen häuslichen Umgebungen (öffentliche Orte in überwachten Umgebungen) vorgesehen.

Das Produkt muss in einem sauberen, trockenen und gut belüfteten Raum mit einer Temperatur zwischen 16 °C und 32 °C (61°F und 90°F) aufgestellt werden.

2.4. SICHERHEIT-PIKTOGRAMME

Auf dem Produkt sind folgende Sicherheit-Piktogramme angebracht:

SYMBOL	BEDEUTUNG	POSITION
	Lesen Sie das Handbuch	Hauptschalter oder Versorgungswanne
	Brennbares Material	In der Nähe des Kompressors

3. BESCHREIBUNG

3.1. PRODUKTDESCHEIBUNG

REBEL BOX ist ein K hler aus dem Blupura-Sortiment, der in der folgenden Version erhältlich ist:

MODELL	 Cold	 Umwelt	 Fizz
Rebel Box 30 Fizz	•	•	•

Der REBEL BOX-K HLER wurde so konzipiert, dass er diskret und einfach unter der Theke oder in anderen dafür vorgesehenen Räumen platziert werden kann, wodurch die Nutzung der Umgebung optimiert wird. Es ist mit einem kontinuierlichen Abgabesystem ausgestattet und mit allen Arten von Wasserhähnen kompatibel.

3.2. NAME DER TEILEN

3.2.1. Vorderseite



- | | |
|---|--|
| 1. Hauptschalter; | 3. Einstellbarer Thermostat des K hlers; |
| 2. IEC-Steckdose für die Stromversorgung; | 4. Lüftungskanal. |

IT

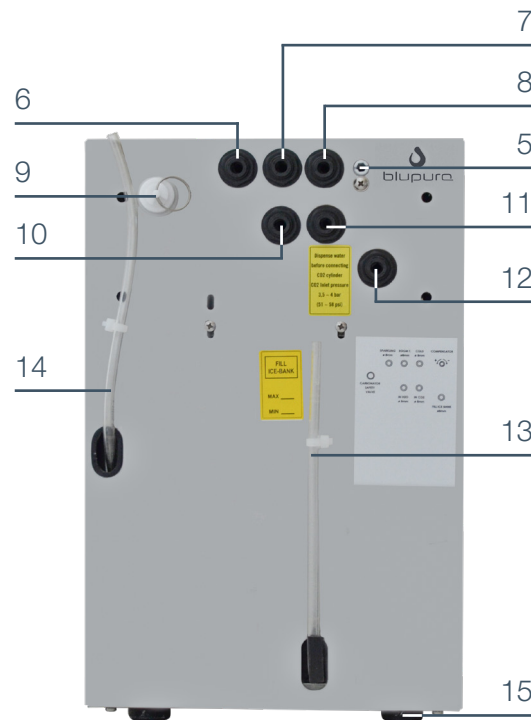
EN

DE

FR

ES

3.2.2. Rückseite



- | | |
|--|---|
| 5. Kompensator; | 10. Trinkwassereingangsanschluss; |
| 6. Anschluss für Auslauf von kohlensäurehaltigem Wasser (Mod. Fizz); | 11. CO ₂ -Eingangsanschluss (Mod. Fizz); |
| 7. Anschluss für Auslauf von Wasser mit Raumtemperatur; | 12. Eingangsanschluss Eiswürfelbereiter; |
| 8. Anschluss für Auslauf von kaltem Wasser; | 13. Füllstandsanzeige für Eisschrank; |
| 9. Sicherheitsventil; | 14. Überlaufrohr Eisstand; |
| | 15. Verstellbare Füße. |

3.3. TECHNISCHE MERKMALE

3.3.1. Rebel Box

Rebel Box 30 Fizz

Breite [mm]	260
Tiefe [mm]	416
Höhe [mm]	416
Nettogewicht [kg]	19
Betriebsumgebungstemperatur	Min 16 °C (61 °F) - Max 32 °C (90 °F)
Kaltwassertemperatur	5 °C (41 °F) - 12 °C (54 °F)*
Kühlleistung [L/h]	30
Kühltechnik	Eisschrank - Einzelschlange
Eisschrank [kg]	2
Fassungsvermögen Eisschrank [L]	4,5
Art des Kühlgases	R290
Versorgungsspannung	230 V
Versorgungsfrequenz	50 Hz
Nennleistung Kompressor [PS]	1/8
Wasserdruck am Eingang	2,0 bar (0,2 MPa) - 3,5 bar (0,35 MPa)
CO ₂ - Druck am Eingang (falls vorhanden)	3,5 bar (0,35 MPa) - 4 bar (0,4 MPa)
Max Absorption.	280 W 1,5A
Wassereingangsschlauch (nicht im Lieferumfang enthalten) [in]	5/16
CO ₂ -Eingangsschlauch (nicht im Lieferumfang enthalten) [in]	5/16

* Gemessen in einer Umgebung mit einer Temperatur von 25 °C (77 °F) und einer Wassereinflauftemperatur von 20 °C (68 °F).

IT

EN

DE

FR

ES

4. VERWENDUNG

4.1. WARNHINWEISE ZUR VERWENDUNG

HINWEIS

Es ist dem Endbenutzer untersagt, die internen Servicebereiche des Produkts zu betreten.
Desinfektionsarbeiten dürfen nur von einem qualifizierten Installateur durchgeführt werden.

4.2. EIN- UND AUSSCHALTEN

Um das Produkt ein- oder auszuschalten, betätigen Sie den grünen Hauptschalter (1).



4.3. ABGABE

Informationen zur Abgabe finden Sie in der Bedienungsanleitung des Hahns.

5. WARTUNG

5.1. REINIGUNG UND DESINFEKTION

HINWEIS

Desinfektionsarbeiten dürfen nur von einem qualifizierten Installateur durchgeführt werden.

Das Produkt muss regelmäßig gereinigt und desinfiziert werden, um den ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten.

EINGRIFF	HÄUFIGKEIT	MODUS
Reinigung der Außenschale	Täglich	Reinigen Sie ihn von Hand mit einem nicht scheuernden, mit Wasser angefeuchteten Tuch.
Spülung	Im Falle einer Inaktivität von mehr als 48 Stunden	Geben Sie mindestens einen halben Liter Kaltwasser und einen halben Liter Wasser mit Raumtemperatur ab, bevor Sie Trinkwasser abgeben.
Spülung	Im Falle einer Inaktivität von mehr als 48 Stunden und weniger als 2 Wochen	Geben Sie mindestens 5 Liter Kaltwasser und 5 Liter Wasser bei Raumtemperatur ab, bevor Sie Trinkwasser abgeben.
Spülung	Im Falle einer Inaktivität von mehr als 2 Wochen	Führen Sie vor der Abgabe von Trinkwasser eine Desinfektion durch; wenden Sie sich an den Kundendienst.
Austausch des Filtersystems (falls vorhanden)	Je nach Dauer und Filtrationskapazität. Bei reduziertem Wasserdurchfluss mindestens einmal im Jahr	Um das Filtersystem zu ersetzen, wenden Sie sich an den Kundendienst.
Austausch der CO ₂ -Flasche (falls vorhanden)	Wenn erschöpft	Um die CO ₂ -Flasche auszutauschen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
Desinfektion der Wasserversorgungsanlage	Mindestens einmal im Jahr	Um die Desinfektion durchzuführen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

IT

EN

DE

FR

ES



Félicitations pour avoir choisi BLUPURA.

Nous avons réalisé ce produit avec le plus grand soin afin qu'il puisse fournir une eau de la meilleure qualité.

Pour pouvoir utiliser au mieux le produit, nous vous invitons à lire attentivement les instructions de ce manuel et à le conserver pour toute future consultation.

Blupura se réserve le droit de changer ou de modifier les caractéristiques indiquées sans préavis.

Le texte original de la présente publication, rédigé en langue italienne, constitue la seule référence pour la résolution de tout litige dans l'interprétation lié aux traductions des langues communautaires.

IT

EN

DE

FR

ES

PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES

Ce produit est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et commerciales, telles que :

- l'espace cuisine destinée au personnel de magasins, bureaux et autres environnement de travail ;
- les fermes et les clients dans les hôtels, les motels et autres milieux de type résidentiel ;
- les bed and breakfast ;
- les services traiteur et applications similaires non destinées à la vente au détail ;
- lieux publics en milieu surveillé.



Appareil à utiliser uniquement en intérieur.

Placez l'appareil à l'écart des jets d'eau et des sources de chaleur.

Le lieu d'installation doit être propre, sec, bien ventilé et à une température comprise entre 16 °C (61 °F) et 32°C (90 °F) - Classe Climatique N.

Le plan d'installation doit être horizontal et avec une capacité adaptée au poids du produit. Bloquer les roues des produits mobiles, pour empêcher leur rotation ou leur déplacement involontaire.

Pour garantir une ventilation adéquate, laissez au moins 10 cm d'espace autour de l'appareil. S'assurer que l'air chaud généré pendant le fonctionnement est correctement évacué.

Avant chaque installation, le produit doit être désinfecté par un technicien agréé.

Ne placez pas d'autres appareils électriques à proximité immédiate du distributeur d'eau.

Le produit ne doit être alimenté que par l'unité fournie avec le produit.

La tension et la fréquence d'alimentation doivent correspondre aux valeurs indiquées sur la plaque signalétique. L'appareil doit être protégé par un disjoncteur différentiel de sécurité.

Le cordon d'alimentation doit être positionné de manière à ne pas être écrasé, coincé, tendu, piétiné, plié, mouillé et à ne pas gêner. N'utilisez pas de rallonges ou d'adaptateurs.

L'installation doit être effectuée conformément aux normes hydrauliques locales. Les connexions et les équipements du système d'alimentation en eau raccordés au réseau doivent être dimensionnés, installés et entretenus conformément à la réglementation en vigueur sur le lieu d'installation.

Connectez l'appareil à un réseau d'eau qui fournit exclusivement de l'eau potable.

Après l'installation, assurez-vous que l'appareil n'est pas posé sur le cordon d'alimentation.

Faites particulièrement attention à ne pas endommager le circuit du fluide réfrigérant, car il contient du gaz R290, hautement inflammable.

Gardez les zones autour du produit au sec pour éviter que les gens ne glissent sur la zone mouillée.

Le câble doit être immédiatement remplacé par un technicien agréé en cas d'endommagement.

L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissances nécessaires, à condition qu'elles soient sous surveillance ou après avoir reçu des instructions relatives à l'utilisation sûre de l'appareil et à la compréhension des dangers inhérents à celui-ci.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Pour les produits dotés de clés, en cas de retrait du couvercle amovible, assurez-vous que celui-ci soit correctement refermé à la fin des opérations. L'accès et la suppression ne sont autorisés qu'aux techniciens autorisés détenant les clés appropriées. Le défaut de fermeture peut compromettre la sécurité de l'appareil et l'intégrité du système. Coupez l'alimentation en eau pendant en cas de périodes prolongées d'inutilisation.

Débranchez l'alimentation électrique avant toute opération d'entretien ou de nettoyage.

L'appareil ne doit pas être nettoyé avec un jet d'eau.

Le système de déconnexion de l'alimentation électrique (en débranchant la fiche ou en déconnectant l'interrupteur bipolaire du réseau), doit assurer une distance d'ouverture des contacts efficace même dans des conditions de surtension de catégorie III.

Le nettoyage et l'entretien ne peuvent pas être effectués par des enfants.

Uniquement pour les équipements qui fournissent de l'eau chaude :

Ne jamais allumer la chaudière avant d'avoir rempli l'appareil d'eau.

N'allumez jamais la chaudière si le tuyau d'entrée d'eau est déconnecté.

Ne versez pas l'eau de manière intermittente.

L'eau chaude atteint des températures élevées. Tenez hors de portée des enfants. L'eau chaude bouillante et la vapeur pourraient brûler si elles sont versées sur la peau. Ne touchez pas les robinets de distribution pour éviter les brûlures. Pour assurer le bon fonctionnement et éviter d'endommager l'installation, procéder à un détartrage périodique de l'équipement.

TABLE DES MATIÈRES

1. INTRODUCTION	40
1.1. Informations générales.....	40
1.2. Fabricant	40
1.3. Identification	40
1.4. Structure du manuel	41
1.4.1. Objet et contenu.....	41
1.4.2. Destinataires.....	41
1.4.3. Conservation.....	41
1.5. Symboles utilisés	41
2. SÉCURITÉ.....	42
2.1. Dispositions générales	42
2.2. Dispositions pour l'utilisateur.....	42
2.3. Utilisation prévue	42
2.4. Pictogrammes de sécurité	42
3. DESCRIPTION	43
3.1. Description du produit	43
3.2. Dénomination des pièces.....	43
3.2.1. Façade.....	43
3.2.2. Dos	44
3.3. Caractéristiques techniques.....	45
3.3.1. Rebel Box	45
4. UTILISATION.....	46
4.1. Avertissements pour l'utilisation	46
4.2. Allumage et extinction.....	46
4.3. Distribution	46
5. ENTRETIEN.....	47
5.1. Nettoyage et désinfection	47

IT

EN

DE

FR

ES

1. INTRODUCTION

1.1. INFORMATIONS GÉNÉRALES

Ce manuel décrit les procédures correctes d'utilisation du refroidisseur et distributeur d'eau potable modèle REBEL BOX. Il fournit des dispositions de sécurité et des informations pour l'utilisation.

Les descriptions et illustrations fournies dans cette publication sont à considérer comme non contraignantes, et le Fabricant se réserve le droit d'apporter les modifications qu'il jugera nécessaires, sans s'engager à mettre à jour cette documentation.

1.2. FABRICANT

Le produit suivant a été conçu et construit par :



BLUPURA S.R.L.

Via Volponi, 11 62019 Recanati (MC) Italie

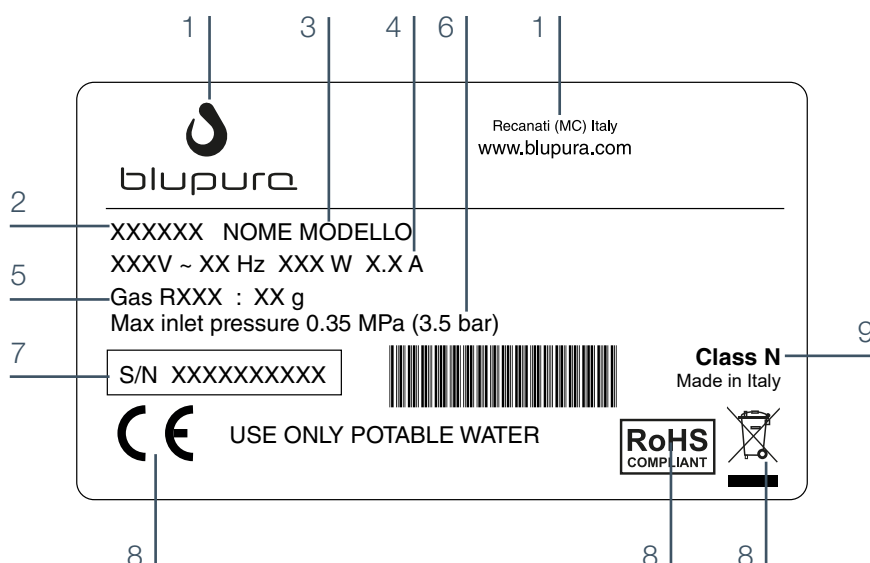
Tél. +39 071 971 0080

info@blupura.com - www.blupura.com

1.3. IDENTIFICATION

Le produit est identifiable par la plaque, sur laquelle figurent les données suivantes :

1. identification du fabricant ;
2. code d'identification du modèle ;
3. nom commercial du modèle ;
4. tension et fréquence d'alimentation, puissance et courant absorbé ;
5. type et quantité de gaz réfrigérant ;
6. pression d'alimentation en eau ;
7. numéro de série (deux premiers numéros = date de fabrication AAMM) ;
8. marquages et logos certifications ;
9. classe climatique.



FAC-SIMILÉ de la plaque

1.4. STRUCTURE DU MANUEL

Les informations et instructions sont collectées et organisées par chapitre et paragraphe et sont facilement traçables en consultant l'index.

L'utilisateur doit lire attentivement toutes les informations contenues dans ce manuel pour utiliser et entretenir le produit de manière correcte et en toute sécurité.

1.4.1. Objet et contenu

Les informations contenues dans ce manuel d'utilisation servent à indiquer les procédures correctes pour l'utilisation et l'entretien en toute sécurité du produit.

1.4.2. Destinataires

Le manuel s'adresse à l'utilisateur final du produit, pour permettre une utilisation correcte.

1.4.3. Conservation

Ce manuel fait partie intégrante du produit et doit être conservé dans un endroit approprié afin qu'il soit toujours disponible à la consultation, dans le meilleur état de conservation.

Le Fabricant se réserve le droit d'apporter les modifications à des fins d'amélioration, sans s'engager à mettre à jour cette documentation.

1.5. SYMBOLES UTILISÉS

Des symboles ont été utilisés à l'intérieur du manuel pour mettre en relief les textes qui fournissent des informations utiles pour éviter les situations dangereuses pour l'utilisateur du produit. Les symboles utilisés sont :

AVERTISSEMENT

Il est placé avant certaines procédures. Son non-respect peut provoquer des dommages à l'utilisateur.

ATTENTION

Il est placé avant certaines procédures. Son non-respect peut provoquer des dommages au produit.

[IT](#)[EN](#)[DE](#)[FR](#)[ES](#)

2. SÉCURITÉ

2.1. DISPOSITIONS GÉNÉRALES

AVERTISSEMENT

Débranchez l'alimentation électrique avant toute opération d'entretien ou de nettoyage.

Coupez l'alimentation en eau pendant en cas de périodes prolongées d'inutilisation.

N'endommagez pas le circuit du fluide réfrigérant, il contient du gaz R290 hautement inflammable.

Le produit ne doit pas être nettoyé avec un jet d'eau.

Gardez les zones autour du produit au sec pour éviter que les gens ne glissent sur la zone mouillée.

2.2. DISPOSITIONS POUR L'UTILISATEUR

AVERTISSEMENT

Les interventions sur le circuit électrique ne peuvent être effectuées que par un électricien qualifié.

Les interventions de désinfection doivent être effectuées exclusivement par un personnel qualifié en plomberie.

ATTENTION

Ne placez aucun autre appareil électrique à proximité immédiate du produit.

2.3. UTILISATION PRÉVUE

Le produit est destiné à être connecté à un robinet pour être utilisé comme distributeur d'eau potable réfrigérée en environnements domestiques professionnels privés ou publics (lieux publics dans un environnement surveillé). Le produit doit être installé à l'intérieur, dans un environnement propre, sec et bien ventilé où la température est comprise entre 16 °C et 32 °C (61 °F et 90 °F).

2.4. PICTOGRAMMES DE SÉCURITÉ

Les pictogrammes de sécurité suivants sont appliqués sur le produit :

SYMBOLE	SIGNIFICATION	EMPLACEMENT
	Lire le manuel	Interrupteur général ou bac d'alimentation
	Matières inflammables	Près du compresseur

3. DESCRIPTION

3.1. DESCRIPTION DU PRODUIT

REBEL BOX est un refroidisseur de la gamme Blupura, disponible dans la version suivante :

			
MODÈLE	Cold	Ambient	Fizz
Rebel Box 30 Fizz	•	•	•

Le refroidisseur REBEL BOX a été conçu pour être discret et facile à placer sous le comptoir ou dans d'autres espaces prévus à cet effet, optimisant ainsi l'utilisation de l'espace. Il est équipé d'un système de distribution continue et est compatible avec tous les types de robinet.

3.2. DÉNOMINATION DES PIÈCES

3.2.1. Façade



- 1. Interrupteur général ;
- 2. Prise IEC d'alimentation électrique ;
- 3. Thermostat réglable du refroidisseur ;
- 4. Conduit de ventilation.

IT

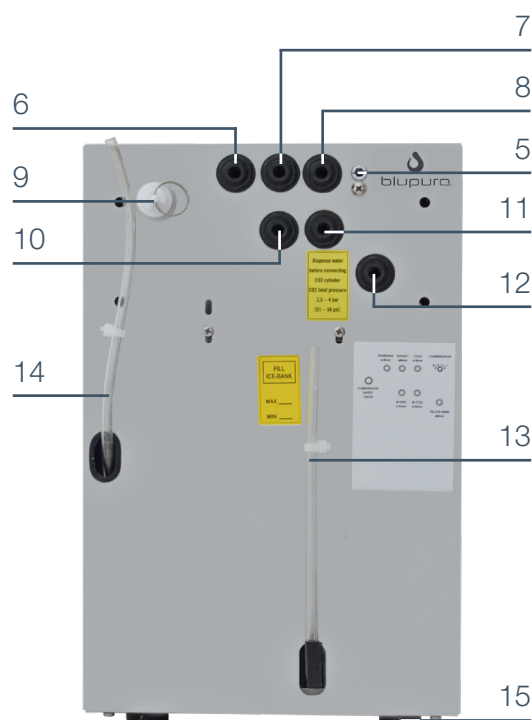
EN

DE

FR

ES

3.2.2. Dos



- | | |
|---|--|
| 5. Compensateur ; | 11. Raccord d'entrée CO ₂ (mod. Fizz) ; |
| 6. Raccord de sortie d'eau gazeuse (mod. Fizz) ; | 12. Raccord d'entrée du banc de glace ; |
| 7. Raccord de sortie d'eau à température ambiante ; | 13. Indicateur de niveau du banc de glace ; |
| 8. Raccord de sortie d'eau froide ; | 14. Tube de débordement du banc de glace ; |
| 9. Soupape de sécurité ; | 15. Pieds réglables. |
| 10. Raccord d'entrée d'eau potable ; | |

3.3. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

3.3.1. Rebel Box

Rebel Box 30 Fizz	
Largeur [mm]	260
Profondeur [mm]	416
Hauteur [mm]	416
Poids net [kg]	19
Temp. ambiante de fonctionnement	Min 16 °C (61 °F) - Max 32 °C (90 °F)
Température de l'eau froide	5 °C (41 °F) - 12 °C (54 °F)*
Capacité de refroidissement [L/h]	30
Technologie de refroidissement	Banc à glace - serpentin simple
Banc à glace [kg]	2
Capacité du banc à glace [L]	4,5
Type de gaz réfrigérant	R290
Tension d'alimentation	230 V
Fréquence d'alimentation	50 Hz
Puissance nominale du compresseur [HP]	1/8
Pression d'eau en entrée	2,0 bar (0,2 MPa) - 3,5 bar (0,35 MPa)
Pression CO ₂ en entrée (le cas échéant)	3,5 bar (0,35 MPa) - 4 bar (0,4 MPa)
Absorption max.	280 W 1,5 A
Tuyau d'entrée d'eau (non fourni) [in]	5/16
Tuyau d'entrée du CO ₂ (non fourni) [in]	5/16

* mesure effectuée dans une ambiance avec une température de 25 °C (77 °F) et une température d'eau en entrée de 20 °C (68 °F).

IT

EN

DE

FR

ES

4. UTILISATION

4.1. AVERTISSEMENTS POUR L'UTILISATION

AVERTISSEMENT

Il est interdit à l'utilisateur final d'accéder aux zones de service internes du produit.

Les interventions de désinfection doivent être effectuées uniquement par un personnel qualifié en plomberie.

4.2. ALLUMAGE ET EXTINCTION

Pour allumer ou éteindre le produit, agir sur l'interrupteur général (1) de couleur verte.



4.3. DISTRIBUTION

Pour la distribution, référez-vous au manuel du robinet.

5. ENTRETIEN

5.1. NETTOYAGE ET DÉSINFECTION

AVERTISSEMENT

Les interventions de désinfection doivent être effectuées uniquement par un personnel qualifié en plomberie.

Le produit nécessite périodiquement les opérations de nettoyage et de désinfection suivantes pour assurer un fonctionnement correct.

INTERVENTION	FRÉQUENCE	MODE
Nettoyage du corps extérieur	Journalière	Nettoyez à la main avec un chiffon non abrasif humidifié avec de l'eau.
Rinçage	En cas d'inactivité supérieure à 48 heures	Distribuez au moins un demi-litre d'eau froide et un demi-litre d'eau à température ambiante avant de distribuer de l'eau de boisson.
Rinçage	En cas d'inactivité supérieure à 48 heures et inférieure à 2 semaines	Distribuez au moins 5 litres d'eau froide et 5 litres d'eau à température ambiante avant de distribuer de l'eau de boisson.
Rinçage	En cas d'inactivité supérieure à 2 semaines	Effectuez une désinfection avant de distribuer de l'eau de boisson ; contactez l'Assistance Clients.
Remplacement du système de filtration (si présent)	En fonction de la durée et de la capacité de filtration. En cas de débit d'eau réduit, au moins une fois par an	Pour remplacer le système de filtration, contactez l'Assistance Clients.
Remplacement de la bouteille de CO ₂ (si présente)	Lorsqu'elle est terminée	Pour remplacer la bouteille de CO ₂ contactez l'Assistance Clients.
Désinfection du circuit d'eau	Au moins une fois par an	Pour effectuer la désinfection, contactez l'Assistance clients.

IT

EN

DE

FR

ES



Enhorabuena por elegir BLUPURA.

Hemos fabricado este producto con el máximo cuidado para que pueda suministrar agua de la mejor calidad.

Para poder utilizar mejor el producto, te invitamos a leer atentamente las instrucciones de este manual y a conservarlo para consultas posteriores.

Blupura se reserva el derecho de cambiar o modificar las características indicadas sin previo aviso.

El texto original de esta publicación, redactado en italiano, constituye la única referencia para la resolución de eventuales controversias interpretativas relacionadas con las traducciones de las lenguas comunitarias.

IT

EN

DE

FR

ES

PRECAUCIONES GENERALES

Este producto está destinado a ser utilizado en aplicaciones domésticas y comerciales, como:

- la zona de cocina destinada al personal de tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
- las granjas y los clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
- los bed and breakfast;
- los servicios de catering y aplicaciones similares no para la venta al por menor;
- lugares públicos en un entorno vigilado.



Aparato solo para uso interno.

Coloque el aparato lejos de chorros de agua y fuentes de calor.

El lugar de instalación debe estar limpio, seco, bien ventilado y con una temperatura entre 16 °C (61 °F) y 32 °C (90 °F) - Clase Climática N.

El plano de instalación debe ser horizontal y con una capacidad adecuada al peso del producto. Bloquear las ruedas de los productos móviles, para impedir su rotación o desplazamiento involuntario.

Para garantizar una ventilación adecuada, deje al menos 10 cm de espacio alrededor del aparato. Asegúrese de que el aire caliente generado durante el funcionamiento se evacua correctamente.

Antes de cada instalación, el producto debe ser desinfectado por un técnico autorizado.

No coloque otros aparatos eléctricos en las inmediaciones del distribuidor de agua.

El producto debe alimentarse únicamente a través de la unidad suministrada con el producto.

La tensión y la frecuencia de alimentación deben corresponder a los valores indicados en la placa de identificación. El aparato debe estar protegido por un interruptor diferencial salvavidas.

El cable de alimentación debe colocarse de manera que no quede aplastado, atrapado, tensado, pisoteado, doblado, mojado o entorpecido. No utilice extensiones ni adaptadores.

La instalación debe realizarse de acuerdo con las normas hidráulicas locales. Las conexiones y equipos del sistema de suministro de agua conectados a la red deben dimensionarse, instalarse y mantenerse de acuerdo con la legislación vigente en el lugar de instalación.

Conecte el aparato a una red de agua que suministre exclusivamente agua potable.

Después de la instalación, asegúrese de que el aparato no descansa sobre el cable de alimentación.

Preste especial atención para no dañar el circuito del fluido refrigerante, ya que contiene gas R290, altamente inflamable. Mantenga las áreas circundantes al producto secas para evitar que las personas se deslicen sobre la superficie mojada.

El cable debe ser sustituido inmediatamente por un técnico autorizado en caso de que se dañe.

Los niños de al menos 8 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia o de los conocimientos necesarios, pueden utilizar el aparato siempre que estén supervisados o hayan recibido instrucciones relativas al uso seguro del aparato y comprendan los peligros que conlleva.

Los niños no deben jugar con el aparato.

Para los productos provistos de llaves, en caso de retirada de la tapa desmontable, asegurarse de que se cierre correctamente de nuevo al finalizar las operaciones. El acceso y la eliminación solo están permitidos a técnicos autorizados en posesión de las llaves correspondientes. Si no se cierra, puede comprometer la seguridad del dispositivo y la integridad del equipo.

Desconecte el suministro de agua durante largos periodos de inactividad.

Desconecte la alimentación eléctrica antes de cualquier operación de mantenimiento o limpieza.

El aparato no debe limpiarse con un chorro de agua.

El sistema de desconexión de la alimentación eléctrica (mediante la desconexión del enchufe o un interruptor bipolar de red) debe garantizar una distancia de apertura de los contactos eficaz incluso en condiciones de sobretensión de categoría III.

La limpieza y el mantenimiento no pueden ser realizados por niños.

Solo para equipos que suministran agua caliente:

Nunca encienda la caldera antes de llenar el aparato con agua.

Nunca encienda la caldera si el tubo de entrada de agua está desconectado.

No dispense agua de forma intermitente.

El agua caliente alcanza temperaturas elevadas. Mantenga fuera del alcance de los niños. El agua caliente hirviendo y el vapor podrían quemarse si se vierten sobre la piel. No toque los grifos de dispensación para evitar quemaduras. Para garantizar el correcto funcionamiento y evitar daños en el sistema, proceda a una descalcificación periódica del equipo.

SUMARIO

1. INTRODUCCIÓN	52
1.1. Información general	52
1.2. Fabricante	52
1.3. Identificación.....	52
1.4. Estructura del manual	53
1.4.1. Finalidad y contenido.....	53
1.4.2. Destinatarios	53
1.4.3. Conservación	53
1.5. Símbolos utilizados	53
2. SEGURIDAD.....	54
2.1. Disposiciones generales	54
2.2. Disposiciones para el usuario.....	54
2.3. Destino de uso	54
2.4. Pictogramas de seguridad	54
3. DESCRIPCIÓN	55
3.1. Descripción del producto.....	55
3.2. Denominación de las partes.....	55
3.2.1. Frente.....	55
3.2.2. Parte trasera	56
3.3. Características técnicas.....	57
3.3.1. Rebel Box	57
4. USO	58
4.1. Advertencias de uso	58
4.2. Encendido y apagado.....	58
4.3. Dispensación	58
5. MANTENIMIENTO.....	59
5.1. Limpieza y desinfección	59

IT

EN

DE

FR

ES

1. INTRODUCCIÓN

1.1. INFORMACIÓN GENERAL

Este manual describe los procedimientos correctos de uso de la enfriadora y dispensadora de agua potable modelo REBEL BOX. Proporciona disposiciones de seguridad e información para su uso por parte del usuario. Las descripciones e ilustraciones proporcionadas en esta publicación no son vinculantes, el fabricante se reserva el derecho de realizar los cambios que considere necesarios, sin comprometerse a actualizar esta documentación.

1.2. FABRICANTE

El siguiente producto ha sido diseñado y fabricado por:



BLUPURA S.R.L.

Via Volponi, 11 62019 Recanati (MC) Italia

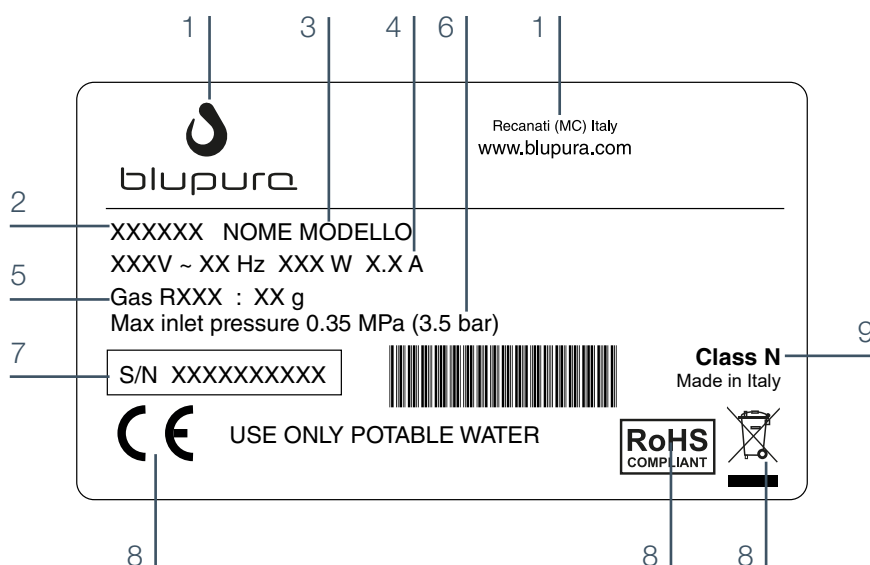
Tel. +39 071 971 0080

info@blupura.com - www.blupura.com

1.3. IDENTIFICACIÓN

El producto se puede identificar por la placa, en la que se indican los siguientes datos:

1. identificación del fabricante;
2. código de identificación del modelo;
3. nombre comercial modelo;
4. tensión y frecuencia de alimentación, potencia y corriente absorbida;
5. tipo y cantidad de gas refrigerante;
6. presión de suministro de agua;
7. número de serie (primeros dos números = fecha de fabricación AAMM);
8. marcas y logotipos de certificación;
9. clase climática.



FACSÍMIL de la placa

1.4. ESTRUCTURA DEL MANUAL

La información y las instrucciones se recopilan y organizan por capítulos y párrafos y se pueden rastrear fácilmente consultando el índice.

El usuario debe leer atentamente toda la información contenida en este manual para utilizar y mantener el producto de forma correcta y segura.

1.4.1. Finalidad y contenido

La información contenida en este manual del usuario sirve para indicar los procedimientos correctos para el uso y el mantenimiento seguro del producto.

1.4.2. Destinatarios

El manual está dirigido al usuario final del producto, para permitir un uso correcto del mismo.

1.4.3. Conservación

Este manual es una parte integral del producto y debe guardarse en un lugar adecuado para que esté siempre disponible para su consulta en el mejor estado posible.

El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios con fines de mejora, sin comprometerse a actualizar esta documentación.

1.5. SÍMBOLOS UTILIZADOS

En el manual se han utilizado símbolos para resaltar los textos que proporcionan información útil para evitar situaciones peligrosas para el usuario del producto. Los símbolos utilizados son:

ADVERTENCIA

Se coloca antes de ciertos procedimientos. Su incumplimiento puede causar daños al usuario.

ATENCIÓN

Se coloca antes de ciertos procedimientos. Su incumplimiento puede causar daños al producto.

[IT](#)[EN](#)[DE](#)[FR](#)[ES](#)

2. SEGURIDAD

2.1. DISPOSICIONES GENERALES

ADVERTENCIA

Desconecte la alimentación eléctrica antes de cualquier operación de mantenimiento o limpieza.

Desconecte el suministro de agua durante largos periodos de inactividad.

No dañe el circuito del fluido refrigerante, contiene gas R290 altamente inflamable.

El producto no debe limpiarse con un chorro de agua.

Mantenga las áreas circundantes al producto secas para evitar que las personas se deslicen sobre la superficie mojada.

2.2. DISPOSICIONES PARA EL USUARIO

ADVERTENCIA

Las intervenciones en el sistema eléctrico solo pueden ser realizadas por un electricista cualificado.

Las intervenciones de desinfección deben ser realizadas exclusivamente por personal hidráulico cualificado.

ATENCIÓN

No coloque otros aparatos eléctricos en las inmediaciones del producto.

2.3. DESTINO DE USO

El producto está destinado a ser conectado a un grifo para ser utilizado como dispensador de agua potable refrigerada en ambientes domésticos profesionales privados o públicos (lugares públicos en ambientes vigilados). El producto debe instalarse en un ambiente interior limpio, seco y bien ventilado donde la temperatura esté entre 16 °C y 32 °C (61 °F y 90 °F).

2.4. PICTOGRAMAS DE SEGURIDAD

En el producto se aplican los siguientes pictogramas de seguridad:

SÍMBOLO	SIGNIFICADO	POSICIÓN
	Lea el manual	Interruptor general o bandeja de alimentación
	Material inflamable	Cerca del compresor

3. DESCRIPCIÓN

3.1. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

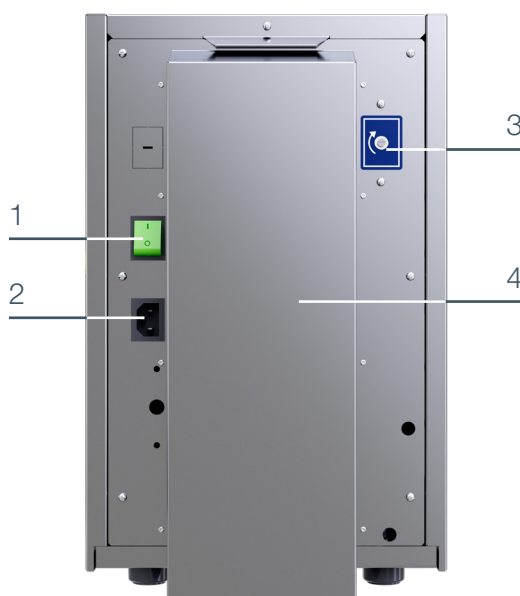
REBEL BOX es una enfriadora de la gama Blupura, disponible en la siguiente versión:

MODELO	 Cold	 Ambient	 Fizz
Rebel Box 30 Fizz	•	•	•

La enfriadora REBEL BOX ha sido diseñada para ser discreta y fácil de colocar debajo del mostrador o en otros espacios dedicados, optimizando así el uso del medio ambiente. Está equipado con un sistema de suministro continuo y es compatible con todo tipo de grifos.

3.2. DENOMINACIÓN DE LAS PARTES

3.2.1. Frente



- | | |
|--|---|
| 1. Interruptor general; | 3. Termostato regulable de la enfriadora; |
| 2. Toma IEC de alimentación eléctrica; | 4. Conducto de ventilación. |

IT

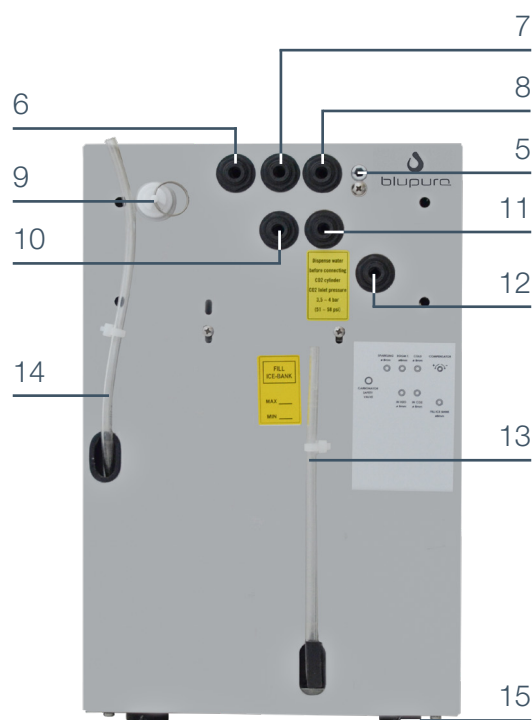
EN

DE

FR

ES

3.2.2. Parte trasera



- | | |
|---|---|
| 5. Compensador; | 11. Racor de entrada CO ₂ (mod. Fizz); |
| 6. Racor de salida de agua carbonatada (mod. Fizz); | 12. Conexión de entrada del banco de hielo; |
| 7. Racor de salida de agua a temperatura ambiente; | 13. Indicador de nivel del banco de hielo; |
| 8. Racor de salida de agua fría; | 14. Tubo de rebosadero de la bandeja de hielo; |
| 9. Válvula de seguridad; | 15. Patas ajustables. |
| 10. Racor de entrada de agua potable; | |

3.3. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

3.3.1. Rebel Box

Rebel Box 30 Fizz

Ancho [mm]	260
Profundidad [mm]	416
Altura [mm]	416
Peso neto [kg]	19
Temp. ambiente de funcionamiento	Mín. 16 °C (61 °F) - Máx. 32 °C (90 °F)
Temperatura del agua fría	5 °C (41 °F) - 12 °C (54 °F)*
Capacidad de refrigeración [L/h]	30
Tecnología de refrigeración	Banco de hielo - serpentín simple
Banco de hielo [kg]	2
Capacidad del banco de hielo [L]	4,5
Tipo de gas refrigerante	R290
Tensión de alimentación	230 V
Frecuencia de alimentación	50 Hz
Potencia nominal del compresor [HP]	1/8
Presión del agua de entrada	2,0 bar (0,2 MPa) - 3,5 bar (0,35 MPa)
Presión CO ₂ en entrada (si está presente)	3,5 bar (0,35 MPa) - 4 bar (0,4 MPa)
Absorción máx.	280 W 1,5A
Tubo de entrada de agua (no suministrado) [in]	5/16
Tubo de entrada de CO ₂ (no suministrado) [in]	5/16

* medición realizada en un ambiente con temperatura de 25 °C (77 °F) y una temperatura de agua de entrada de 20 °C (68 °F).

IT

EN

DE

FR

ES

4. USO

4.1. ADVERTENCIAS DE USO

ADVERTENCIA

Está prohibido al usuario final acceder a las zonas de servicio internas del producto.
Las intervenciones de desinfección deben ser realizadas solo por personal hidráulico cualificado.

4.2. ENCENDIDO Y APAGADO

Para encender o apagar el producto, accione el interruptor general (1) de color verde.



4.3. DISPENSACIÓN

Para la dispensación, consulte el manual del grifo.

5. MANTENIMIENTO

5.1. LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN

ADVERTENCIA

Las intervenciones de desinfección deben ser realizadas solo por personal hidráulico cualificado.

El producto necesita periódicamente las siguientes operaciones de limpieza y desinfección para garantizar su correcto funcionamiento.

INTERVENCIÓN	FRECUENCIA	MODALIDAD
Limpieza de la carcasa exterior	Diaria	Limpie a mano con un paño no abrasivo humedecido con agua.
Aclarado	En caso de inactividad superior a 48 horas	Dispense al menos medio litro de agua fría y medio litro de agua a temperatura ambiente antes de dispensar agua para beber.
Aclarado	En caso de inactividad superior a 48 horas e inferior a 2 semanas	Dispense al menos 5 litros de agua fría y 5 litros de agua a temperatura ambiente antes de dispensar agua para beber.
Aclarado	En caso de inactividad superior a 2 semanas	Realice una desinfección antes de dispensar agua para beber; póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente.
Sustitución del sistema de filtración (si está presente)	Según la duración y la capacidad de filtración. En caso de caudal de agua reducido al menos una vez al año	Para sustituir el sistema de filtración, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente.
Sustitución de la botella de CO ₂ (si está presente)	Cuando está agotada	Para sustituir la bombona de CO ₂ , póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente.
Saneamiento de la instalación hídrica	Al menos una vez al año	Para realizar la desinfección, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

IT

EN

DE

FR

ES



Blupura S.r.l. - Via Volponi, 11 - 62019 Recanati (Mc) - Italia
Tel. +39 071 971 0080 - info@blupura.com

Blupura Usa - 1200 Brickell Ave, Suite 1950 - Miami (FL) 33131 - USA - Tel. +1 305 777 3591 - blupurausa@blupura.com
www.blupura.com